



LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. 200 /MoFA.ASEAN/5/2010

Vientiane, 18 October 2010

H.E. Dr. Surin Pitsuwan
Secretary-General of ASEAN
Jakarta, Indonesia

Excellency,

Ref: Instrument of Ratification by the Lao People's Democratic Republic for the Agreement Establishing ASEAN-Australia and New Zealand Free Trade Area.

On behalf of the Ministry of Foreign Affairs of the Lao People's Democratic Republic, I have the honour to present compliments to the Secretary-General of ASEAN (ASEAN Secretariat) and have the further honour to forward herewith the Original Copy of the Instrument of Ratification by the Lao People's Democratic Republic for the Agreement Establishing ASEAN-Australia and New Zealand Free Trade Area, dated 14 October 2010, which was signed by the duly authorized representative of the Government of the Lao People's Democratic Republic, at Cham, the Kingdom of Thailand, on 27 February 2009.

This Original Instrument is submitted so as to be deposited with the Secretary-General of the ASEAN in accordance with the relevant stipulations of the Agreement. It is also requested that all other Parties to this Agreement should be notified of this Ratification by the Lao People's Democratic Republic, in due course.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Phongsavanh SISOLATH
Deputy Director-General
ASEAN-Laos



LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
Peace, Independence, Democracy, Unity, Prosperity

Deputy Prime Minister,
Minister for Foreign Affairs


INSTRUMENT OF RATIFICATION

to the Agreement Establishing ASEAN-Australia and New Zealand
Free Trade Area

WHEREAS the Agreement Establishing ASEAN-Australia and New Zealand Free Trade Area, signed at Cha-am, Thailand, on 27th February 2009;

AND WHEREAS the said Agreement was signed by the duly authorized representative of the Government of the Lao People's Democratic Republic on the date of conclusion mentioned above;

NOW THEREFORE I, Thongloun SISOULITH, Deputy Prime Minister, Minister of Foreign Affairs of the Lao People's Democratic Republic, declare that the Government of the Lao People's Democratic Republic having considered the said Agreement, ratifies the same and undertakes to faithfully perform and carry out all the stipulations therein contained.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed and sealed this Instrument of Ratification at Vientiane, Lao People's Democratic Republic, on 14 October 2010. 

Thongloun SISOULITH

(ເງິນແປ)

ສານສັດຕະຍາບັນ

ຂອງສັນຍາ ວ່າດ້ວຍ ການສ້າງຕັ້ງເຂດການຄ້າເສລີ ລະຫວ່າງ ອາຊຽນ- ອົດສະຕຣາລີ ແລະ ນິວຊີແລນ

ໃນເມື່ອ ສັນຍາ ວ່າດ້ວຍ ການສ້າງຕັ້ງເຂດການຄ້າເສລີ ລະຫວ່າງ ອາຊຽນ-ອົດສະຕຣາລີ ແລະ ນິວຊີແລນ ໄດ້ຮັບການລົງນາມ ທີ່ ສະອາ, ປະເທດໄທ, ໃນວັນທີ 27 ກຸມພາ 2009;

ແລະ ໃນເມື່ອ ສັນຍາດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບການລົງນາມໂດຍຜູ້ຕາງໜ້າສັດຕະຍາບັນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຕາມວັນເວລາທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ;

ສະນັ້ນ, ຊ້າພະເຈົ້າ ທອງລຸນ ສີສຸລິດ, ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການ ຕ່າງປະເທດ, ປະກາດວ່າພາຍຫລັງພິຈາລະນາສັນຍາດັ່ງກ່າວນີ້ແລ້ວ, ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນແກ່ສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າຈະປະຕິບັດຢ່າງ ເຄັ່ງຄັດຕາມພັນທະ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທີ່ບັນຈຸຢູ່ໃນສັນຍາສະບັບນີ້ໃຫ້ປັນລູຜົນສຳເລັດ.

ເພື່ອເປັນຫລັກຖານ, ຊ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໄດ້ລົງນາມ ແລະ ປະທັບກາໃນສານສັດຕະຍາບັນສະບັບນີ້, ທີ່ ມະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ, ໃນວັນທີ 20 ຕຸລາ 2010.

(ລົງນາມ)
ທອງລຸນ ສີສຸລິດ